

16th Century Treasures Featured in Mennonite Historical Library Presentation, January 19, 2021

1516 Greek-Latin New Testament

See a digital version in the collection of the [Smithsonian](#).

An interesting collection of essays about Erasmus' Greek-Latin New Testament is: Wallraff, Martin, Silvana Seidel Menchi, and Kaspar von Greyerz, eds. *Basel 1516: Erasmus' Edition of the New Testament*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2016. 319 pages.

1525 Manuscript prison record

See slide set for an image of this manuscript.

The German text of the official court record summarized in MHL's manuscript record is [available here](#).

1524/29 Froschauer Bible

See a digital version of the 1524-1529 folio edition in 6 parts (like MHL's copy) in the [Zürich Zentralbibliothek](#). (The MHL copy does not have hand-coloring on any of the title pages.)

MHL's copy was brought from France to Ohio in 1835 by Jacob Frey (1801-1862) and his wife Mary Graber (1803-1865). The copy was donated to the MHL in 1940 by Jacob and Mary's grandson Elias L. Frey (1856-1942).

For an overview of Anabaptist interest in Froschauer Bibles see: Leu, Urs B. *Die Froschauer-Bibeln Und Die Täufer : Die Geschichte Einer Jahrhundert Alten Freundschaft = The Froschauer Bibles and the Anabaptists : The History of an Old Friendship*. Herborn Germany: Sepher Verlag, 2005. 139 pages.

ca 1550 Concordantz (with Michael Sattler's writings at end)

See the digital version of [MHL's copy](#) (one of two known copies).

MHL's copy has ownership inscriptions by Lisi Yoder 1751 (Elizabeth Yoder, 1729?-1771 YR24, daughter of [Christian?] Yoder YR2 & [Barbara?], 1st wife of Christian Beiler BY3), her daughter Lisi Beiler (Elizabeth Beiler, 1764-1826 BY36, 2nd wife of Christian King KG7) and granddaughter "Sara Kinig" (Sarah King, 1795-1879 KG78, wife of Daniel Stutzman ST49). [*Codes from Gingerich & Kreider's Amish and Amish Mennonite Genealogies*]

For an English translation of the Concordance see: Snyder, C. Arnold, ed. *Biblical Concordance of the Swiss Brethren, 1540*. Translated by Gilbert Fast and Galen Peters. Anabaptist Texts in Translation, 2. Kitchener, Ont.: Pandora Press, 2001. 227 pages

Both the Concordantz and the Ausbund have received full conservation in recent years by Goshen College alumnus [Jeff Peachey](#), a book conservator in New York City. The digital images of these two books shared here were taken after Peachey fully disassembled the books and had completed paper conservation but before he rebound the books.

1564 Ausbund

See the digital version of [MHL's unique copy](#).

For an overview of Ausbund history see: Blank, Benueel S. *The Amazing Story of the Ausbund : The Oldest Hymnal in the World Known to Still Be in Continuous Use*. Narvon, PA: B.S. Blank, 2001. 120 pages.

For an English translation of the hymns printed in 1564, see: Riall, Robert A. *The Earliest Hymns of the Ausbund: Some Beautiful Christian Songs Composed and Sung in the Prison at Passau, Published in 1564*. Edited by Galen Peters. Anabaptist Texts in Translation, 3. Kitchener, Ont.: Pandora Press, 2003. 469 pages.

ca 1545 Song Pamphlet

See the digital version of [MHL's unique copy](#).

An English adaptation/translation of this hymn is "I Sing With Exultation." See *Mennonite Hymnal #40, Hymnal, A Worship Book #438 or Voices Together #444*.

This hymn in the 1583 Ausbund (2nd edition) where it was attributed to Felix Manz. See a digital version (like the MHL's copy) in the [Bayerische Staatsbibliothek, Munich](#). (The hymn begins on p. 40 [p. 52 of the scan].) In modern editions of the Ausbund, the hymn begins on p. 41.

.

1566 Epistel-Buech manuscript codex

Plans are underway to digitize this codex sometime in 2021. The digital copy will be publicly accessible once it is digitized.

The content of this volume (mixed together with other letters) has been edited and printed in: Kliever, Elisabeth, ed. *Die Hutterischen Epistel, 1527 Bis 1767*. Elie, Man.: James Valley Book Centre, 1986. 4 volumes.

1567 Het Offer des Heeren

No copy of the 1567 edition of *Het Offer des Heeren* has been digitized. In addition to the copy in the MHL in Goshen, we know of a copy in the Mennonite Library at the University of Amsterdam. There were earlier editions in 1561 (no copy extant), 1562/63 and 1566 (2nd & 3rd editions known in only 1 copy).

Here is a link to a digital version of the next edition (1570) in the [Koninklijke Bibliotheek](#) (Hague). MHL also owns a copy of the 1570 edition.

For a scholarly study of the content of this martyrology, see: Gregory, Brad S. *The Forgotten Writings of the Mennonite Martyrs*. Kerkhistorische Bijdragen, Deel 18. Leiden: Brill, 2002. 403 pages.